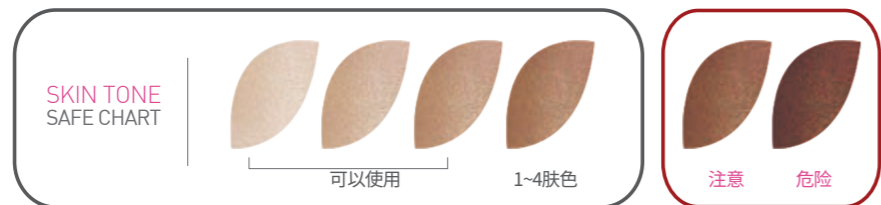


KaFitest CE FC 韩国食品药品安全处

SKIN TONE SAFE CHART



可以使用 1~4肤色

注意 危险



使用智能手机扫描QR码, 可以查看使用说明书和视频。  
手机网站: [anymi.co.kr/m](http://anymi.co.kr/m)

ANYMI

制造商: (株) PROMAX  
销售商: (株) ANYMI  
客服热线: +82-1800-6240

## USER MANUAL

[www.anymi.co.kr](http://www.anymi.co.kr)

PL2000-PL2000-CHINA-201501A





“Respect for  
human life  
and Pursuit of beauty”

非常感谢您购买本产品。  
为了安全、正确地使用本产品,在使用前请仔细阅读本说明书。  
阅读后,请务必妥善保存,以便随时取阅。  
本产品为一款医疗器械,特异体质者,请向医生咨询后再使用。  
型号: ANYMI IPL-2000

▶ 本产品为一款“医疗器械”。

品名	脉冲治疗仪
型号	ANYMI IPL-2000
电源	AC100~240V, 50/60Hz, 250VA
光源	氙灯
灯盒的使用寿命	约60,000次(以1档为标准)
皮肤病治疗专用Flash尺寸	3.2cm x 2.2cm
主机尺寸	236mm(W) x 259mm(D) x 167mm(H)
重量	1.512Kg(主机:1.4Kg;探头:0.081Kg;灯盒:0.031Kg)

▶ 依照《韩国医疗器械发》标准的产品基本信息

1. 制造商: (株) PROMAX
2. 制造国: 大韩民国
3. 地址: 韩国京畿道富川市梧亭区产业路7号路219层(梧亭洞一友大厦)
4. 制造业许可证号: 第2594号
5. 制造品目许可证号: 产品生产许可第13-1919号
6. 制造编号: 在生产产品时标注
7. 制造日期: 在生产产品时标注
8. 重量: 1.512Kg(主机:1.4Kg;探头:0.081Kg;灯盒:0.031Kg), 包装单位: 1台
9. 使用方法及使用注意事项: 见本说明书
10. 使用产品的目的: 通过输出强脉冲光(IPL), 达到治疗皮肤病等目的的器械
11. 本产品为一款“医疗器械”。
12. 制作日期: [编制]2014年8月8日; [修订版.3]2015年9月22日

产品保修卡

- ▶ 品名:脉冲治疗仪
- ▶ 制造编号:在产品下端和包装箱标注
- ▶ 保修期:自购买主机之日起1年(灯盒属于消耗品,不在保修范围内)

- ▶ 用户姓名:
- ▶ 地址:
- ▶ 电话:

- ▶ 销售店商号:
- ▶ 地址:
- ▶ 电话:
- ▶ 故障维修记录:

▶ 保修须知




1. 在保修期间,按照使用说明书进行正常使用的状况下产生的故障,予以免费维修(消耗品及附属品除外)。
2. 下列情况即使在保修期内,将不予免费维修
  - ① 不能提供本保证书;未填写保修卡或购买日期、用户姓名、销售店等填写的内容不真实。
  - ② 由于天灾(火灾、盐害、水灾等)等不可抗力因素所引起的损坏。
  - ③ 未按照使用说明书中的注意事项而造成的故障。
  - ④ 擅自维修、改造或使用不当所导致的故障。
  - ⑤ 使用PROMAX指定以外的产品;搬动、跌落造成的故障或损坏。
3. 探头电源线、按钮用久了需要更换,由于用户的使用习惯、环境不同,更换周期会有所差异。即使在保修期内,因使用上的错误而导致的故障或损坏,也可能将收取一定的维修费用。
4. 请向销售店或本公司申请保修。
5. 请妥善保存本保修卡,保修卡遗失,不再补发。
6. 本保证书只在大韩民国有效。
7. 保修服务只适用于个人。  
如果本产品被用于SPA、美容院等商业用途,则不能享受保修。





TITLE	PAGE
安全操作注意事项	4
仪器各部分及名称	6
使用前准备事项	8
使用方法	9
AUTO & 静音功能	10
档位(Level)设置	11
使用提示和注意事项	12
灯盒更换方法	15
清洗与保存方法	16
在申请故障处理前,需要确认的事项	17
售后服务及产品保修卡	18
产品规格	19


为了安全使用,在使用前请仔细阅读本说明书。  
 请勿将本产品用于本使用说明说明以外的用途。  
 为了安全使用,本产品在设计的基础上进行设计。  
 使用前请务必仔细阅读**安全注意事项**。  
 这里所指的注意事项记载了关于使用者及他人安全的重要内容,  
 请务必严格遵守,其标记以及含义如下。

安全注意事项标记

- 
**危险** 如果使用不当,可能会因危险而导致重伤或死亡。
- 
**警告** 如果使用不当,可能会因危险而导致轻伤。
- 
**注意** 如果操作不当,可能会导致人身伤害和财产损失。  
 这里所指的财产损失是指与房屋、家财、家畜、宠物有关的损失。

产品操作注意事项标记

- 
**禁止** 产品操作禁止事项
- 
**指示** 为了避免危险情况的发生,操作产品时必须遵守的事项


**危险 (Dangerous)**

- Face Maker等植入性医疗电子仪器
- 人工心脏等用于维持生命的医疗电子仪器
- 心电图仪等医疗电子仪器
- 装入体内的其他医疗电子仪器

在身体内植入下列植入性医疗器械之一者禁用,否则可能会导致仪器无法正常工作。

现象	处理方法
Q. 电源无法启动。	A. 请检查与主机、插座连接的电源线是否插紧。 A. 请检查产品背面的AC电源开关是否开启。
Q. 按下Flash键后,仪器不输光。	A. 请检查探头的充电指示灯是否亮白灯。 A. 待10秒后如充电指示灯依然不亮,请关闭主机电源,稍后重新启动。 A. 如果错误指示灯亮了,请关闭主机电源,稍后重新启动。 A. 请检查Flash是否与肌肤完全贴合。 保证使用部位与探头紧密贴合,保持水平,然后按下按键。 A. 请检查探头和灯盒是否安装正确。 A. 长时间使用后主机会发热,导致Flash无法正常启动。 此时请关闭主机电源,让仪器冷却约30分钟。
Q. 错误指示灯亮了。	A. 有时无法确定灯盒是否安装正确。 请关闭AC电源开关,确定灯盒安装正确后再重新开启。
Q. 电源接通了,但充电指示灯不亮。	A. 请检查错误指示灯。 待10秒后,如充电指示灯依然不亮,请关闭电源重新开启。 在长时间使用后,请关闭电源,让仪器冷却30分钟左右。

## 清洁方法

- 主机**：在使用完后，请关闭主机背面的AC电源开关，拔掉电源线，用软布将灰尘等污染物轻轻擦净。
- 探头**：在使用完后，请务必清洁过滤器。用软布沾取水稀释了的中性洗涤剂或酒精，将沾在灯玻璃表面的脏污缓缓擦净，再用干布轻轻擦拭，晾干后保存。

如产品遭到严重污染，请用软布沾取市面上销售的酒精进行消毒处理。

在清洁产品前，请充分理解和掌握以下事项



警告

请勿用水冲洗主机、探头、灯盒，否则可能会导致触电或产品故障。



注意

请勿使用稀释剂、苯类进行清洁，否则会导致变形或变色。



## 贮存方法

- 请将本仪器存放于无有害化学成分和通风良好的室内，避免在潮湿的环境中保存。
- 避免阳光直射。
- 最佳贮存条件：温度~35°C；湿度（相对湿度）：20~80%



警告  
(Warning)

- ▶ 有下列情形之一的，应避免使用
  - 过去曾经患过皮肤癌或恶性皮肤肿瘤
  - 治疗前6周内服用过光敏性药物
  - 治疗前3个月内接受过放射或化学治疗
  - 在手术区有纹身、黑点等和正常肤色不同的色素沉着
  - 血压异常
  - 出现急性病、传染病、结核病的症状
  - 出现急性病、传染病、结核病的症状
  - 皮肤易受物理性刺激或出现伤口
  - 皮肤病患者（异位性皮炎、皮炎等）或过敏体质者
  - 年龄在19岁以下者
  - 在海水浴后一周内或日光浴后出现皮肤疼痛
  - 带有炎症、伤口、灼伤、湿疹等皮肤问题
  - 性器官周围部分等敏感部位
  - 整容或纹身部位
  - 心脏及心脏附近部位
  - 因肌肉损伤等外伤而出现炎症、浮肿症状的部位
  - 形成脓包型痤疮的部位
  - 肤色较黑（见封面的肤色图表）
  - 刚做完Lasik、Lasek手术的患者禁用，应咨询专科医生后再使用

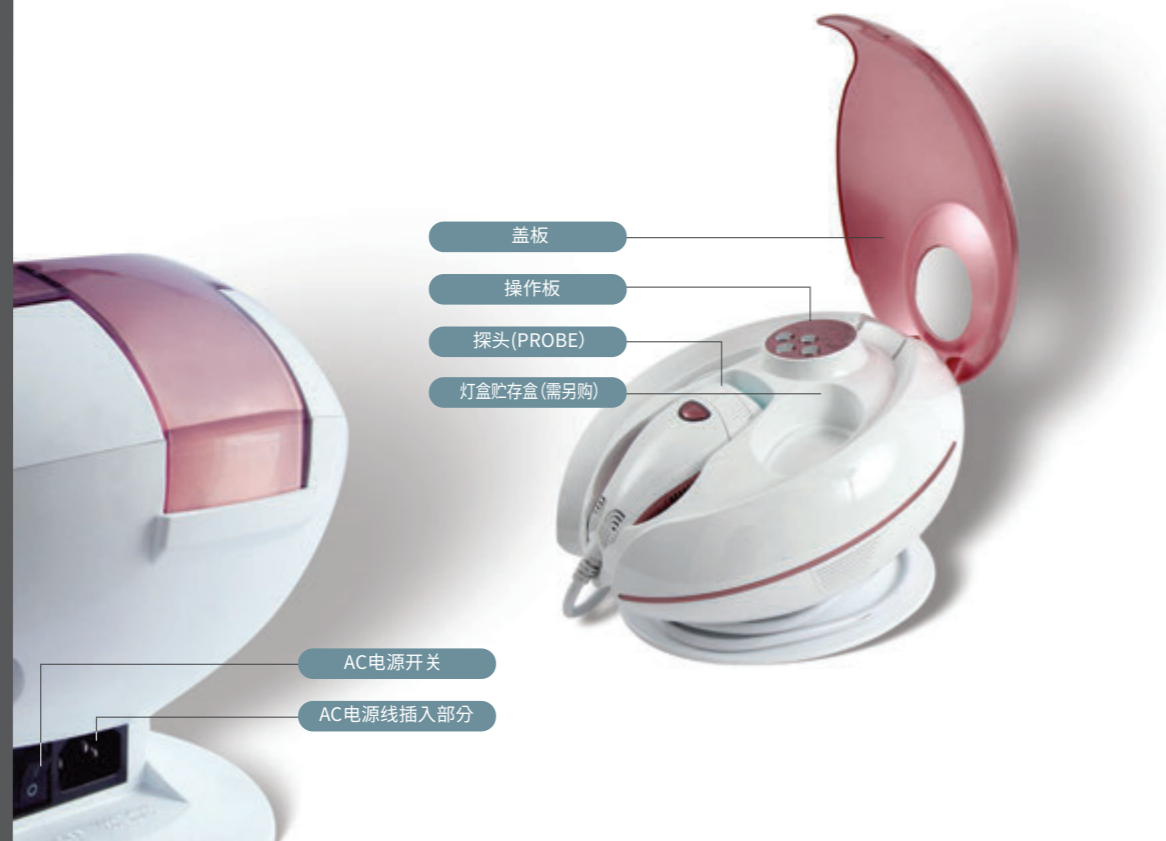
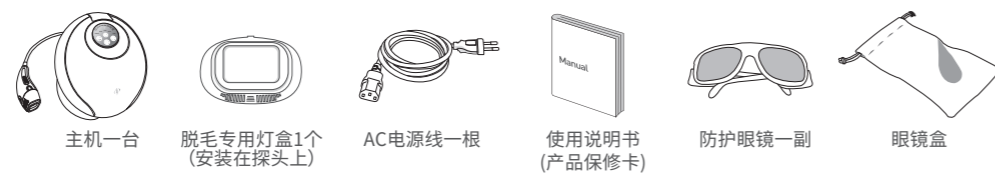
除以上人群外，过敏体质者、特异体质者、在疗养中或接受治疗的患者，在使用前应咨询医师。皮肤脆弱者应在不显现的位置做测试，如无异常反应再使用。如出现皮肤异常，请立即停止使用，并咨询专科医师。在饮酒后或服药、劳累时，应避免使用。在月经期间的女性使用后会现月经不调等副作用，请在经期后再使用。



注意  
(Caution)

- ▶ 在使用电源时，请遵循下列注意事项。（可能导致触电及火灾危险）
  - 请勿使用损坏的电源线、电源插头及松动的插座。
  - 请勿用力拉扯电源线；请勿用湿手触摸电源插头。
  - 请勿用力弯折电源线；请勿在电源线上放置重物或挤压电源线。
  - 电源插头、金属部分（光头）附着灰尘时，务必擦拭干净。
  - 避免在下列场所使用本仪器：高温或高湿环境；出现灰尘、震动的场所；阳光直射的地方
  - 请使用AC100~240V的电源。
  - 请勿对仪器施加过大的压力；避免跌落仪器或使其受到强烈冲击。
  - 本产品使用后发现有噪音、有烧焦味、冒烟等异常情况时，应立即停机，拔掉电源插头，申请售后服务或与公司总部联系。
  - 请勿擅自拆卸、改造、修理。
  - 请勿在接通主机电源的情况下，从探头中取出灯盒。（灯盒必须关闭电源后再取出）
- ▶ 使用结束，需保持本产品清洁，妥善存放，以便下次使用。
  - 使用完后与皮肤接触到的灯盒表面应该用酒精进行清洗。
  - 灯盒过滤器（石英）表面也应该用酒精进行清洗。
  - 切忌将电源线缠绕在手上使用；存放时请勿折叠、捆扎电源线（引起探头故障的原因）。

仪器各部分及名称 - 请检查附件是否完整。

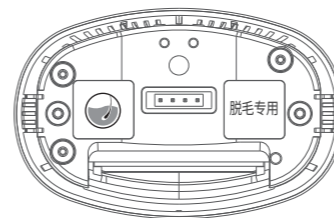


灯盒更换方法

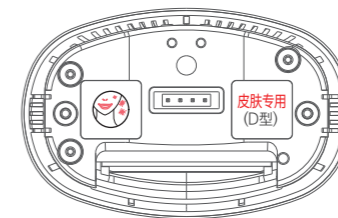
- 1 请关闭背面的AC电源开关。
- 2 请从AC电源线插槽中取出电源线。
- 3 拨动探头上的钩子，握住灯盒的上下两端，将其轻轻地向上提起，从探头中取出灯盒。
- 4 将其他用途的灯盒，对准探头的孔 (PROBE HOLE) 插入。
- 5 将用完的灯盒分类后投入相应的垃圾桶中。

灯盒类型

灯盒可分为“脱毛专用”、“皮肤专用”二种，各灯盒上标明以下用途



\* 脱毛专用 - 有效脱毛，请用于脱毛用途。



\* 皮肤专用 - 有效治疗皮肤病，请用于治疗用途。

灯盒寿命

灯盒属于消耗品，使用寿命也有限。  
1~2档:6万Shot;3~5档:2万Shot;6~8档:1.2万Shot

本仪器按照程序运行，自动计算灯盒的寿命及各档的总使用次数(按照最高60,000 Shot ~ 最低12,000来计算)。  
当灯盒寿命仅剩10%时，LED灯会出现指示更换灯盒的信息(务必进行更换)。

### 使用后注意事项

▶ 以下为IPL治疗术后的注意事项。

- 术后治疗区域需降温处理, 请涂抹保湿剂(继续涂抹在干燥的皮肤上)。
- 术后应避免热浴。
- 请勿摩擦手术区, 以免对皮肤造成刺激。
- 在红斑未消退前, 应避免日晒; 为预防色素沉着, 建议使用防晒剂。
- 治疗术产生的红斑一般会在2-3天内自行消退, 请放心。如感到不适, 请及时去附近医院咨询专科医师。
- 在手术后至少4周, 应避免日光暴晒, 穿有袖子的衣服和长裤, 使用防晒剂。(在IPL疗程结束后至少4周内, 每天必须使用防晒剂。)
- 在腋下手术后2周内, 应避免使用止汗剂(抑制汗液的排出)。

▶ 若出现以上症状, 应及时停止手术, 并咨询专科医师。

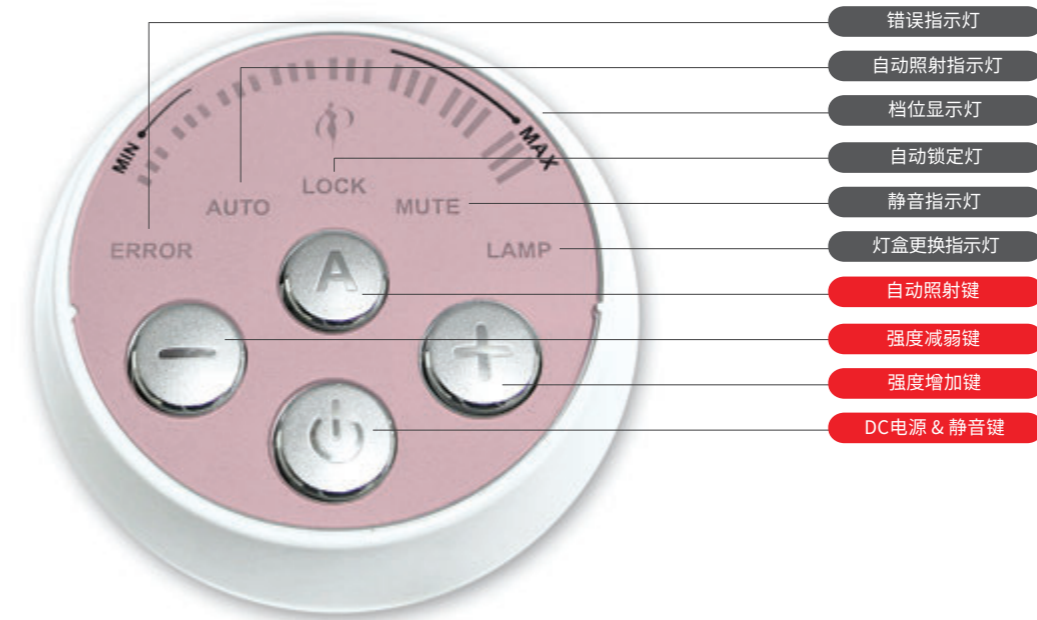
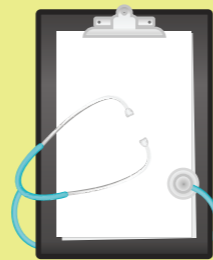
- 在使用本产品时, 请务必佩戴防晒眼镜, 以保护眼睛。
- 关于“根据肤色选择功率档位以及例外”的内容, 见说明书的封面。
- 照射时间长了会导致照射部分的石英发热升温, 此时应待其降温冷却, 然后再进行照射。
- 照射强度应慎重选择。
- 请勿用肉眼去直视灯盒所输出的激光; 请勿将光线直射眼睛。
- 在本产品的使用前请务必检查指示灯的状态。
- 若灯盒变色、沾上黑点的污渍、破损, 请务必换成新的灯盒。
- 使用时请勿将灯盒用力按压在皮肤上。
- 使用本仪器时, 请勿集中照射特定部位。

▶ 使用本产品后会出现下列症状。

- 会有烫伤或形成水泡的危险。
- 使用部位会出现发热、刺痛、发痒的症状。
- 由于使用者的个体差异, 在刚用完后或使用24小时内, 少数人可能会出现红斑、浮肿的症状, 一般会在手术2-3天后消失。治疗症状可能需要较长时间。
- 在刚用完后, 少数人可能会出现肤色变深(色素沉着)的现象。
- 使用时若有刺痛感或使用完后皮肤泛红, 请立即用湿毛巾或冰块进行冰按摩。(建议咨询专科医师)
- 建议在出门前涂抹防晒霜。

▶ 若出现以上症状, 应及时停止手术, 并咨询专科医师。

- 烫伤、形成水泡
- 使用部位出现红肿、发痒等症状
- 色素沉着长期(2-3天)不退



### 使用前准备事项

1. 使用前将治疗部位的毛发去除干净(治疗24小时前),不得拔毛后使用。
2. 脱毛后将附在皮肤上剩余的毛发清洗干净,待全干。
3. 使用前不脱毛会影响治疗效果。
4. 请在干净清洁的环境(18~24°C)中使用。
5. 请穿舒适的衣物,使用舒适的姿势。

若将乳液或冷凝胶涂抹于治疗部位,会导致仪器发生故障。  
用冰块冷敷治疗部位,然后再进行照射,更安全。



### 使用前的准备工作

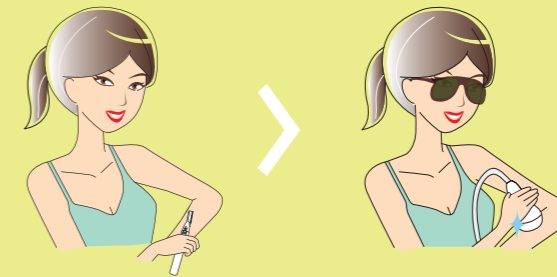
1. 请将主机底部的探头丝(probe wire)按顺时针方向扭开。(探头丝无需盘成一团)
2. 请检查灯盒是否安装正确到位。(灯盒更换方法见第15页)
3. 请将探头正确放置在支架上。
4. 将电源线插头插入插座。
5. 为保护眼睛(阻断紫外线),请佩戴防护眼镜。(若在黑暗的环境中佩戴防护眼镜,不能检查皮肤状况,因此如在室内使用,应利用照明设备营造接近自然光的效果。)
6. 请准备可用于冷敷的冰块。

### 有效使用方法

#### ▶ 可用于身体(脱毛专用H型灯盒)

1. 手术前一天将治疗部位表面的毛发剃除干净,避免使用连根拔的脱毛方式。
2. 治疗前应该用温和的洁面乳清洁皮肤。
3. 干性皮肤:应设置最低照射(Flash)强度。
4. 如出现局部皮肤红斑等症状,应立即停止使用,用面膜、保湿剂等护肤品降低皮肤表面温度。  
治疗部位会产生红斑,一般在2~3天内完全消失(因皮肤不同而有所差异)。如感到不适,请去附近医院咨询专科医师。
5. 请勿对特定部位进行连续照射。根据皮肤状态,每次治疗的激光照射1~3次为宜,一周内每隔一定的时间照射1~3次。
6. 建议术后注意防晒,遮挡治疗部位,如涂抹保湿剂和防晒剂,穿有袖子的衣服和长裤等,能有利于预防色素沉着。(防晒剂必须每天使用)

※ 使用脱毛专用灯盒时,必须佩戴防护眼镜。



#### ▶ 可用于面部(D型灯盒)

1. 治疗前必须洗面(洁面、去角质)。
2. 治疗前应该用蒸汽蒸脸或用热毛巾敷脸,以舒缓肌肤。
3. 应从低档(建议使用1~2档位)开始使用。注意不要对眉毛或头发造成损伤;注意不要使鼻部、双颊接触灯盒过滤器(石英)的表面(过滤器发烫会引起烫伤)
4. 请勿对特定部位进行连续照射。根据皮肤状态,每次治疗的激光照射1~3次为宜,一周内每隔一定的时间照射1~3次。
5. 使用IPL光子美容仪器后,不得使用含维生素C的产品;若要使用,建议每隔一周使用一次。
6. 术后使用清凉的保湿剂/面膜,有利于皮肤健康。
7. 术后注意防晒,外出时应使用防晒霜。

※ 在照射面部皮肤时,请佩戴防护眼镜;如不戴防护眼镜,注意不要使光线进入眼睛。

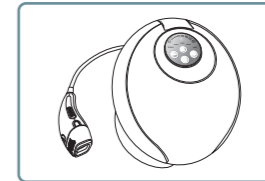




## 使用提示及注意事项

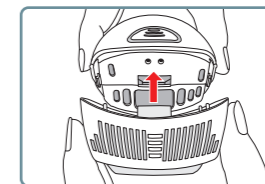
### 使用方法

1. 请将探头从支架向上垂直提起取出。(购买的产品装有一个基本型灯盒。)

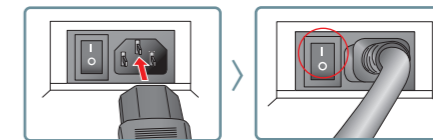


2. 请将所需灯盒安装在探头上。(灯盒更换方法见第15页)



将灯头插入探头,直到听到“咔哒”声为止。  
 请注意,因操作不当造成的灯盒损坏,不予办理退换货。




3. 请将电源线插头插入插座,按下背面的AC电源开关。



4. 长按主机DC电源键约2秒。  
 (此时用于保证儿童安全的锁定装置会启动,通电的同时,LOCK LED会亮。)

  同时按下按键即可解除锁定,此时1档LED会自动点亮。

5. 按动增减键可以调节光子照射的强度。将探头靠近脸部,按下照射键即可进行治疗。 

为了安全使用,第一次照射时只能设置1~5档,第一次照射结束后,则可换到6~8档。照射完毕后仪器发出“滴滴”的提醒信号声。充电LED灯亮后,可以再进行照射。(设置强度的具体方法见第11页)

6. 照射必须在传感器紧贴皮肤的情况下进行。灯盒两端有两个传感器，只要其中一个接触到皮肤便可进行照射。  
(两个传感器与皮肤之间的距离远了，灯盒停止照射。)

**安全功能：**在接通电源的情况下，停止操作10分钟，电源会自动关闭。

**输光次数限制功能：**以1档为标准，本产品的出光次数(使用寿命)约为60,000 Shot。  
(如选择6~8档连续使用，出光次数会降低到12,000Shot。)  
灯盒的使用寿命因档位不同而不同，当寿命剩下10%以下时，灯盒更换指示灯闪烁，以提示灯盒达到了使用寿命，最好将其进行更换。


如灯盒达到使用寿命，灯盒更换指示灯继续闪烁，档位显示灯则熄灭。  
(此时灯盒不能照射，智能关闭电源。  
如再次打开DC电源，灯盒更换指示灯继续闪烁，档位显示灯则不亮。)

### 自动模式(自动照射功能)

- 为了用户使用方便，本产品具有AUTO功能，无需按下照射键也能实现自动照射。


在接通电源的情况下，按下  键，AUTO LED灯亮，仪器自动进入照射模式。


为了保证安全使用，在AUTO模式下，每次照射相距约6秒，而且只能选择1~5档。若选择6档以上的光功率后按下AUTO键，仪器自动转换为1档。  
在AUTO 5档模式下，按动增加键，错误指示灯(ERROR LED)亮，不能选择5档以上的功率。

按下  键即可解除AUTO模式。

### MUTE功能(静音功能)

- 为了用户使用方便，本产品具有静音功能，可以防止仪器在照射前发出“滴滴”的提示声。

在接通电源的情况下，短按  键(一秒以内)，MUTE LED亮，仪器进入静音模式。

短按  键(一秒以内)即可解除静音模式。

### 档位设置

1. 本产品可以设置8个能量档位(Energy Level)。

产品包含脱毛专用H型灯盒。(H型:1~8档)皮肤专用灯盒(D型)需要另外购买。

2. 功率档位(Level)越高，治疗效果越好，但高功率会产生红斑、疼痛，请根据皮肤的情况选择档位。

3. 建议初次使用者从“1档”开始使用。第一次启动时，仪器能量强度自动设置为“1档”  
按下(+)(-)键，可以设置能量强度。

4. 肤色较黑的人会出现疼痛、烫伤的现象，请勿使用。

请查看本说明书封面的“SKIN TONE SAFE CHART”，确定您的肤色是否适合使用本仪器。



Level 1~3; 绿色 LED / Level 4~5; 橙色 LED / Level 6~8; 红色 LED

#### 常识 什么是热松弛时间?

物体吸收热量后，温度一定增加，同时向周围放出热量。  
在吸收相同热量的情况下，体积越大，升高相同的温度需要加热的时间越长，而且停止加热后，降低到原来的温度所需的时间也更长。  
经加热升温后的某一物质再降低到之前的一半温度所需的时间被称为热松弛时间(thermal relaxation time)。

热松弛时间因人而异，不要急着照射(Flash)才有利于皮肤健康。